

หัวข้อ ความเป็นอยู่ที่ ดีและความปลอดภัย ของผู้เรียน

หัวข้อย่อย ข้อมูลสำคัญสำหรับผู้
เรียนระดับอุดมศึกษา



Te Oranga me
Te Haumaru Ākonga

**Learner Wellbeing
and Safety**

NZQA

Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

บทนำ จุลสารนี้เป็นบทสรุปของการศึกษาในนิวซีแลนด์ (การดูแลอย่างใกล้ชิดเพื่อปลูกฝังคุณค่าของนักเรียนในทุกมิติของผู้เรียนระดับอุดมศึกษาและนานาชาติ) และหลักปฏิบัติในปี 2021 (หลักจรรยาบรรณ).

ข้อที่ 1

หลักจรรยาบรรณคืออะไร

หลักจรรยาบรรณคือข้อกำหนดที่ผู้ให้บริการต้องปฏิบัติตามเพื่อความเป็นอยู่ที่ดีและความปลอดภัยของผู้เรียนระดับอุดมศึกษาและนานาชาติ

ภายใต้หลักจรรยาบรรณ ผู้ให้บริการด้านการศึกษาระดับอุดมศึกษาของคุณจะต้องช่วยให้คุณ

- มีความปลอดภัย (ทั้งทางร่างกายและจิตใจ)
- ได้รับการเคารพและยอมรับในสิ่งที่คุณเป็น
- ได้รับการสนับสนุนด้านการเรียนและความเป็นอยู่ที่ดีของคุณ
- เชื่อมโยงกับเครือข่ายทางสังคมและวัฒนธรรมของคุณและ
- สามารถแนะนำการตัดสินใจเกี่ยวกับบริการของนักเรียนได้

หลักจรรยาบรรณมีไว้เพื่อใคร

หลักจรรยาบรรณครอบคลุมผู้เรียนทุกคนที่ลงทะเบียนเรียนที่ Te Pūkenga, Wānanga, Universities and Private Training Establishments (PTEs) รวมถึงผู้เรียนที่เรียนออนไลน์ ต่างประเทศ และ/หรือในสถานที่ทำงาน

New Zealand Qualifications Authority (NZQA) เป็นผู้บริหารหลักจรรยาบรรณในนามของรัฐบาลนิวซีแลนด์ NZQA จะคอยตรวจสอบและสนับสนุนโรงเรียนให้ปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณ

ในนิวซีแลนด์ เฉพาะผู้ให้บริการด้านการศึกษาที่ลงทะเบียนในจรรยาบรรณเท่านั้นที่สามารถลงทะเบียนผู้เรียนต่างชาติได้ คุณสามารถตรวจสอบว่าผู้ให้บริการด้านการศึกษาใดที่เป็นผู้ลงทะเบียนได้บนเว็บไซต์ NZQA <https://www.nzqa.govt.nz/providers/index.do>.

ฉันจะขอรับสำเนาของหลักจรรยาบรรณได้อย่างไร

หลักจรรยาบรรณมีอยู่บนเว็บไซต์ NZQA สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมและคำแนะนำเกี่ยวกับหลักจรรยาบรรณ โปรดติดต่อสมาชิกในทีมของเราทางอีเมล code.enquiries@nzqa.govt.nz

โปรดดูที่ [หลักจรรยาบรรณเพื่อความเป็นอยู่ที่ดีและความปลอดภัยของผู้เรียน](#) (PDF ขนาด 925KB)

คุณคาดหวังอะไรได้บ้างจากผู้ให้บริการด้านการศึกษาของคุณ

ผู้ให้บริการด้านการศึกษาของคุณจะต้อง

- ช่วยให้คุณตัดสินใจได้อย่างชาญฉลาดเกี่ยวกับการศึกษาของคุณ
- สนับสนุนคุณในการเตรียมตัวและปรับตัวให้เข้ากับการเรียนของคุณ
- จัดให้มีสภาพแวดล้อมในการเรียนที่ปลอดภัย คอยให้การสนับสนุน และเข้าถึงได้
- ทำให้แน่ใจว่าคุณสามารถแจ้งข้อกังวลได้เมื่อคุณต้องการ
- เชื่อมโยงคุณเข้ากับบริการสนับสนุนที่เหมาะสมได้อย่างรวดเร็ว
- มีแผนต่าง ๆ คอยช่วยเหลือคุณในกรณีฉุกเฉิน ไม่ว่าจะป็นในมหาวิทยาลัยหรือหอพักนักศึกษาของคุณ

หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่เว็บไซต์ของเรา [วิดีโอทำความเข้าใจหลักจรรยาบรรณ >> NZQA](#)

ข้อที่ 2

หอพักนักศึกษา

หลักจรรยาบรรณยังกำหนดให้ผู้ให้บริการด้านการศึกษาระดับอุดมศึกษาคอยสนับสนุนผู้เรียนในหอพักนักศึกษาอีกด้วย

หอพักนักศึกษาคืออะไร

หอพักนักศึกษาคือหอพักประเภทพิเศษตาม ข้อกำหนดการเช่าที่อยู่อาศัยปี 1986 (Residential Tenancies Act: RTA) หอพักประเภทนี้ได้รับการยกเว้นจากข้อกำหนดของ RTA ซึ่งหมายความว่ากฎที่ใช้กับหอพักนักศึกษาจะแตกต่างไปจากข้อตกลงการเช่าอื่น ๆ เป็นส่วนใหญ่

การเป็นหอพักนักศึกษาถือเป็นข้อแตกต่างทางกฎหมายที่สำคัญ และไม่ใช่หอพักทุกแห่งสำหรับนักเรียน ที่มีสิทธิ์ได้รับการยกเว้นนี้

คุณคาดหวังอะไรได้บ้างจากผู้ให้บริการหอพักนักศึกษาของคุณ

ภายใต้หลักจรรยาบรรณ คุณสามารถคาดหวังว่าหอพักนักศึกษาของคุณจะ

- มอบชุมชนที่อยู่อาศัยที่ปลอดภัยและครบครัน
- มีสิ่งอำนวยความสะดวกและบริการที่ตรงกับความต้องการของคุณ
- มีความปลอดภัย สะอาด แห้ง อบอุ่น สบาย เข้าถึงได้ และเอื้อต่อการเรียน
- ดำเนินการก่อสร้างต่าง ๆ ในเวลาที่เหมาะสมโดยไม่รบกวนคุณมากเกินไป
- ทำให้แน่ใจว่าพนักงานมีความเหมาะสมและเป็นบุคคลที่เหมาะสม รวมถึงได้รับการฝึกอบรมและสนับสนุนในการทำงานของตน
- มอบสัญญา กฎของบ้าน และนโยบายที่เป็นธรรมและเข้าใจง่าย
- มีอัตราส่วนที่เหมาะสมของพนักงานหอพัก
- มีระบบตรวจสอบอย่างสม่ำเสมอเมื่อคุณอยู่ในหอพักนักศึกษา
- มีแผนคอยช่วยเหลือคุณในเหตุการณ์สำคัญหรือเหตุฉุกเฉิน
- เปิดเผยว่าใครเป็นเจ้าของและดำเนินกิจการหอพักนักศึกษา

ข้อที่ 3

ผู้เรียนระดับอุดมศึกษานานาชาติ

ผู้เรียนนานาชาติจะคาดหวังอะไรได้บ้าง

ภายใต้หลักจรรยาบรรณ ผู้เรียนระดับอุดมศึกษานานาชาติมีสิทธิ์ได้รับการดูแลและการสนับสนุนแบบเดียวกับผู้เรียนระดับอุดมศึกษาในประเทศ

ผู้ให้บริการด้านการศึกษาของคุณต้องรับทราบและพิจารณาได้ว่าผู้เรียนต่างชาติมีความต้องการการสนับสนุนที่แตกต่างกัน พวกเขาจะต้องพยายามระบุความต้องการของคุณและตอบสนองได้อย่างเหมาะสม

ผู้ให้บริการด้านการศึกษาของคุณต้องมั่นใจด้วยว่า

- คุณจะปลอดภัยและมีความเป็นอยู่ที่ดี ในขณะที่อาศัยและเรียนอยู่ที่นิวซีแลนด์
- คุณจะมีภาพที่สมบูรณ์และสมจริงว่า การใช้ชีวิตและการเรียนที่นิวซีแลนด์จะเป็นอย่างไร
- คุณจะได้รับความแนะนำและการสนับสนุนที่เชื่อถือได้จากตัวแทนการศึกษาของคุณ

- พวกเขาจะมีระบบและการทำงานเอกสารที่ดีเพื่อจัดการเรื่องสำคัญของคุณดังต่อไปนี้
 - ข้อเสนอในการศึกษา
 - ขั้นตอนการลงทะเบียน
 - สัญญาการลงทะเบียน
 - วีซ่าและสถานะการประกันภัยและบันทึกของคุณ
- คุณเข้าใจอย่างชัดเจนเกี่ยวกับผลลัพธ์ทางการศึกษาที่น่าจะเป็นไปได้ รวมถึงสิทธิและความรับผิดชอบของคุณในฐานะผู้เรียนต่างชาติก่อนลงนามในสัญญาการลงทะเบียน
- คุณมีความเข้าใจในสิทธิและภาระผูกพันของคุณ หากคุณลาออกจากการศึกษาไม่เข้าร่วม หรือผู้ให้บริการด้านการศึกษาของคุณยกเลิกโครงการหรือยุติด้วยเหตุผลใดก็ตาม
- คุณสามารถเข้าร่วมโครงการปฐมนิเทศและรับข้อมูลและการสนับสนุนอย่างต่อเนื่องเพื่อช่วยเหลือคุณในการปรับตัวเข้ากับชีวิตและการศึกษาในนิวซีแลนด์

ข้อที่ 4

หากมีบางอย่างผิดพลาดจะเกิดอะไรขึ้น

หากคุณมีข้อกังวลเกี่ยวกับผู้ให้บริการด้านการศึกษา ตัวแทนของคุณ หรือหอพักสำหรับนักศึกษาของคุณ โปรดติดต่อผู้ให้บริการของคุณเป็นอันดับแรกและปฏิบัติตามขั้นตอนการร้องเรียนของพวกเขา

ภายใต้หลักจรรยาบรรณ ผู้ให้บริการด้านการศึกษาต้องมีขั้นตอนภายในที่ชัดเจนและเป็นธรรมในการรับฟังและตอบสนองต่อข้อร้องเรียน

ผู้ให้บริการด้านการศึกษาของคุณจะมีบุคคลที่ได้รับมอบหมายซึ่งคุณสามารถพูดคุยเกี่ยวกับการร้องเรียนของคุณได้ โดยอาจเป็นหัวหน้าโรงเรียน ผู้อำนวยการฝ่ายนานาชาติ ผู้สนับสนุนนักเรียน หรือเจ้าหน้าที่ผู้เชี่ยวชาญด้านอื่น ๆ

หากคุณไม่พอใจกับกระบวนการร้องเรียนของผู้ให้บริการของคุณหรือผลการร้องเรียนของคุณ คุณสามารถติดต่อ

- NZQA (สำหรับการร้องเรียนเกี่ยวกับผู้ให้บริการที่ไม่ปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณ)
- การระงับข้อพิพาทการศึกษาาระดับอุดมศึกษา (สำหรับการร้องเรียนที่เกี่ยวข้องกับปัญหาทางการเงินหรือการทำสัญญา หากคุณเป็นผู้เรียนในประเทศ)
- iStudent Complaints (สำหรับการร้องเรียนเกี่ยวกับปัญหาทางการเงินหรือการทำสัญญา หากคุณเป็นผู้เรียนต่างชาติ)

คุณมีข้อร้องเรียนเกี่ยวกับการไม่ปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณของผู้ให้บริการหรือไม่

ในฐานะผู้บริหารหลักจรรยาบรรณ NZQA มีอำนาจทางกฎหมายในการตรวจสอบการละเมิดหลักจรรยาบรรณที่อาจเกิดขึ้นได้ โดยมีกระบวนการตรวจสอบว่าการร้องเรียนถูกต้องหรือไม่ และผู้ให้บริการไม่ปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณหรือไม่ รวมถึงการรับข้อมูลจากทั้งนักศึกษาและผู้ให้บริการด้านการศึกษาที่แจ้งเรื่องร้องเรียน

หากต้องการทราบวิธีการร้องเรียน โปรดดูที่เว็บไซต์ NZQA www.nzqa.govt.nz/about-us/make-a-complaint/make-a-complaint-about-a-provider/

คุณมีข้อร้องเรียนเกี่ยวกับปัญหาทางการเงินหรือการทำสัญญาหรือไม่

การระงับข้อพิพาทการศึกษาาระดับอุดมศึกษา และ iStudent Complaints เป็นบริการอิสระที่จัดทำโดยรัฐบาลนิวซีแลนด์ ซึ่งสามารถช่วยคุณในการระงับข้อพิพาทเกี่ยวกับปัญหาทางการเงินหรือการทำสัญญากับผู้ให้บริการด้านการศึกษา ให้บริการฟรี

▶ การระงับข้อพิพาทการศึกษาาระดับอุดมศึกษา

เว็บไซต์	https://tedr.org.nz/
อีเมล	contact@tedr.org.nz
หมายเลขโทรศัพท์ฟรี (ภายในนิวซีแลนด์)	0800 00 8337

▶ iStudent Complaints

เว็บไซต์	www.istudent.org.nz
อีเมล	complaints@istudent.org.nz
หมายเลขโทรศัพท์ระหว่างประเทศ	64 4 918 4975
หมายเลขโทรศัพท์ฟรี (ภายในนิวซีแลนด์)	0800 00 66 75
ช่องทางโซเชียลมีเดีย	Facebook – www.facebook.com/istudent.complaints WeChat – (ค้นหา 'NZ iStudent Complaints' เป็นภาษาจีนเท่านั้น)
ไปรษณีย์	iStudent Complaints ตู้ ป.ณ. 2272 Wellington 6014 นิวซีแลนด์

NZQA

Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority



**Te Kāwanatanga
o Aotearoa**
New Zealand Government